

УДК 378

ИССЛЕДОВАНИЕ РОЛИ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Афсана Иса кызы*, Ф. Г. Мухаметзянова

afsana.isa@gmail.com

Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, Россия

А. Р. Халилуллина

Университет управления «ТИСБИ», г. Казань, Россия

Аннотация. В статье описывается изучение роли информационно-сетевых технологий в сфере образования. Автор делает вывод, что информационные технологии повлияли на качество обучения, в целом, и в частности, на обучение иностранным языкам. Отмечена роль информационно-сетевых технологий в повышении качества образования современных учащихся.

Ключевые слова: информационные технологии, сетевые технологии, образование, обучение, иностранный язык, ученик

На сегодняшний день сложно представить жизнь без компьютера. Он влияет на все аспекты жизни и деятельности человека. В связи с объединением компьютеров в сеть и с возникновением интернета сформировалась сфера интернет общения [3-5]. Современное общество предъявляет новые требования к уровню подготовки студентов, учащихся, что обусловлено, в том числе, информационными вызовами современности [1-2].

В России заметно растет число пользователей интернет, и в том числе те, кто исследует сеть для изучения иностранных языков. Языковой материал, представленный в сети интернет, значительно ускоряет процесс изучения языка.

Задача учителя состоит в том, чтобы обеспечить активность каждого ученика, а также возможность проявить творчество в процессе обучения иностранным языкам (далее ИЯ) [1, 6, 7].

Существуют различные формы работы с компьютерными обучающими программами на уроках иностранного языка: обучение лексике, отработка произношения, обучение диалогу и монологу, обучение письму, отработка грамматики [9- 11].

Ученики могут принимать активное участие в олимпиадах, викторинах, проводимых по сети Интернет, а также общаться со сверстниками в переписке, чатах и на видеоконференциях. Сеть Интернет дает все необходимые условия для получения нужной информации, как учителю, так и ученику [6-8]. Сеть Интернет создает ряд возможностей:

- позволяет пользоваться аутентичными текстами,
- слушать и общаться с носителями языка.

Также используя интернет ресурсы, можно эффективно решать ряд дидактических задач на уроке иностранного языка: формировать навыки чтения; развивать умения аудирования; поддерживать диалоги и дискуссии; развивать умения письменной речи; пополнять свой словарный запас; формировать мотивацию иноязычной деятельности учащихся на уроке.

Таким образом, учащиеся могут самостоятельно работать над совершенствованием своих знаний в области английского языка [12-14].

На сегодняшний день сеть Интернет развилась в огромную глобальную сеть, с большим количеством ресурсов для обучения. Пользователи Сети изменяют язык по своему усмотрению, вводя свои лингвокультурные особенности. Эти изменения из виртуального пространства переходят в реальную жизнь людей.

Сеть Интернет открывает новые грани и возможности для самосовершенствования, и, в будущем станет неотъемлемой частью обучения [10-13].

Информационные технологии облегчают введение нового материала на уроке, а также обеспечивают понимание темы урока. С помощью сети Интернет учащиеся развивают творческие способности, работая над разными проектами совместно со сверстниками из других стран. Таким образом, ученики отрабатывают грамматические лексические навыки, а также написав письмо собеседнику, ученики развивают навыки письма

Компьютер – это эффективное средство оптимизации условий умственного труда в любых его проявлениях[4-7].

Основная цель обучения иностранного языка – это развитие коммуникативных компетенций учащихся во всех видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении, письме [9 -11].

Письмо является важным и начальным этапом в обучении языку. В последнее время необходимо уметь грамотно и логично выражать свои мысли в письме, особенно сейчас, когда огромной популярностью пользуется сеть Интернет.

Роль письма в обучении иностранному языку огромна. Оно помогает адекватно организовать учебный процесс. Общаясь в реальной языковой среде, учащийся оказывается в жизненной ситуации, естественно, не без помощи сети Интернет. Ученики учатся спонтанно реагировать и формулировать свои высказывания[5-8].

Как информационная система, сеть Интернет предлагает множество информации и ресурсов для эффективного построения учебного процесса.

Базовый набор услуг сети Интернет: электронная почта – e-mail; телеконференция – usenet; видеоконференция; публикации собственной информации; создание домашней страницы – homepage; доступ к информационным ресурсам; справочники – Yahoo! , Looksmart; поисковые системы – Google, HotBob, Excite; разговор в сети – Chat. Все эти ресурсы могут быть использованы на уроке.

Сеть Интернет позволяет выйти за временные и пространственные рамки, дает возможность аутентичного общения с реальными людьми. Существует несколько сайтов, которые предлагают к исследованию различные проекты.

Сегодня разрабатываются следующие проекты:

1) e-mail Project – учащиеся создают многонациональные команды; составляют документы, статьи, отчеты, сочинения по выбранному проекту.

2) Project Icons – проект напоминает ООН. Учащиеся из разных стран создают группы, обмениваются информацией и с помощью электронной почты ведут переговоры, которые заканчиваются дебатами.

3) Разговоры в системе реального времени через IRC (Internet Relay Chat). Печатаемая информация выводится на экранах участников. Также участники могут переходить в разные комнаты по своим интересам.

Целью обучения иностранного языка является обучение свободному ориентированию в языковой среде, умение адекватно реагировать на общение в разных ситуациях. Современные взгляды на результаты обучения привели к появлению новых технологий.

Традиционные методы обучения иностранного языка были заменены новыми методиками с использованием Интернет ресурсов. Под традиционными методами, в первую очередь, понимается заучивание правил, языковые упражнения[1-4].

Таким образом, "разговоры о языке" были заменены на "общения на языке". Чтобы научить общению на иностранном языке, нужно создать настоящие жизненные ситуации и ввести учеников в языковую среду. Сегодня все это делается с помощью сетевых технологий [10, с.72].

Также с помощью сетевых технологий постепенно развивается самостоятельность учащихся. Сетевые технологии развивают не только навыки необходимые для иностранного языка, но и мыслительные операции; социальные и психологические качества, уверенность в себе и способность работать в коллективе.

Существует много сайтов, предоставляющих возможности общения в сети. Используя сетевые технологии, ученик находит много информации. Интернет стирает геогра-

фические границы. Обучение в сети, открывает новые возможности для реализации интересов и навыков личности. Несмотря на то, что учащийся работает самостоятельно, учитель все же контролирует его успеваемость.

С помощью материалов в Сети можно узнавать любую информацию, а также изучать культуру, манеры общения, диалекты языка изучаемой страны. Обучающие материалы доступны для всех возрастов, а также предусмотрены для разных уровней владения иностранным языком, так как есть возможность выбора уровня сложности заданий.

Сетевые технологии выступают как эффективное средство обучения письму на иностранном языке. Обучать письму с помощью интернет очень интересно, особенно из-за возможности работы с электронной почтой.

Таким образом, используя сетевые технологии, интегрируя их в учебный процесс, можно эффективно решить ряд дидактических задач на уроке иностранного языка:

- а) сформировать навыки и умения чтения, используя материалы сети;
- б) совершенствовать умения аудирования на основе аутентичных текстов сети Интернет;
- в) совершенствовать умения монолога и диалога на основе проблем и материалов сети;
- г) прорабатывать навыки письменной речи, участвуя в подготовке рефератов, сочинений;
- д) пополнять свой словарный запас;
- е) знакомиться с культурой, этикетом страны.

Одной из главных задач внедрения информационно-сетевых технологий в образовательный процесс, является повышение педагогического мастерства учителя.

Осваивая новые информационные технологии, учитель разрабатывает новые методы и формы обучения, таким образом, повышает эффективность обучения. С помощью сетевых технологий можно освоить личности учащихся и добиться качественного результата. С внедрением сетевых технологий, в процессе обучения повысилась познавательная активность и мотивация учеников, при этом учителя отмечают значительную экономию времени[12-14].

Существуют различные подходы и формы к обучению. Каждый педагог выбирает для себя самые эффективные методы использования сетевых технологий как средства обучения письму, в целом, и при изучении иностранных языков, в частности[1].

Сеть Интернет облегчает введение нового материала на уроке, а также обеспечивает понимание темы урока. С помощью сети Интернет учащиеся развивают творческие способности, работая над разными проектами совместно со сверстниками из других стран. Таким образом, ученики отрабатывают грамматические лексические навыки, а также написав письмо собеседнику, ученики развивают навыки письма[9-12].

Сетевые технологии развивают мыслительные операции; социальные и психологические качества, уверенность в себе и способность работать в коллективе.

Главное уметь спонтанно реагировать на высказывания собеседника, уметь отвечать на них как письменно, так и устно. Мы можем наблюдать использование языка, образцы поведения собеседников; извлекать для себя новые значения, новую информацию[3-5].

Информационные технологии выступают как эффективное средство обучения. Таким образом, изучив состояние проблемы использования сетевых технологий в процессе обучения иностранным языкам, можно сделать вывод о том, что эффективность применения компьютеров зависит от способов и форм применения этих технологий[6-8].

Для эффективного использования сетевых технологий не требуется многолетней дополнительной подготовки. Эти технологии открывают широкие возможности преподавателям, которые ищут в данных технологиях дополнительные средства для решения своих профессиональных задач. В работе А.В. Фахрутдиновой показана роль информационных технологий в гражданском воспитание учащихся в англоязычных странах на рубеже XX-XI веков[15].

Нами исследование было проведено в общеобразовательной школе города Казани Республики Татарстан. Муниципальное образовательное учреждение средняя общеобразовательная школа № 11 активно включилась в работу по модернизации образования. Программа развития школы направлена на повышение качества обучения и воспитания обучающихся на основе использования информационно-коммуникационных технологий обучения. В 2010 году школа разработала программу информатизации учебного процесса и активно пользуется ею уже в течение 5 лет. Школа активно использует сетевые технологии на всех этапах обучения.

Исследование проводилось в 6 классе. Учащиеся класса успевают по всем предметам хорошие и отличные оценки. Из 22 человек, 16 (72, 7%) детей учится на «хорошо» и «отлично».

Школьным педагогом-психологом в 6-х классах было проведено анкетирование. Исследование проводилось и в 7-х, 10-х и 11-х классах. Учащиеся и их родители дали согласие на проведение анкетирования.

Нами были проанализированы следующие вопросы анкеты.

Первый вопрос анкеты:

1) Какой вид организации урока больше нравится?

А) обычный урок

Б) урок с применением сетевых технологий

Ответ на этот вопрос представлен на рисунке №1

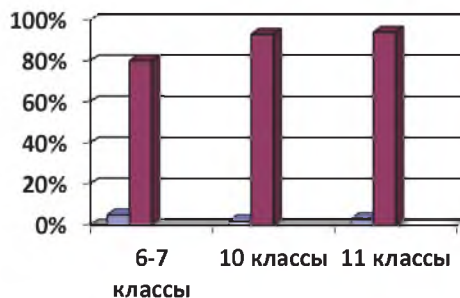


Рис.1. Ответы на 1-й вопрос

На рисунке в светлых тонах представлены результаты ответа типа А), а в темных тонах – ответ типа Б).

Как видно из рисунка 1, для учащихся 10 и 11-х классов предпочтительнее уроки с использованием информационных технологий. Об свидетельствует около 90% ответов. Однако, так считает только 80% учеников 6-7 классов.

Второй вопрос анкеты:

2) Какой вид работы предпочитаете?

А) Работать с учителем

Б) Работать в группе

В) Самостоятельно работать с программой

Результаты ответов на этот вопрос отражены в таблице 2.

Таблица 1

Ответы на 2-й вопрос

Варианты	6-7 классы	10 классы	11 классы
А	47 %	38 %	42%
Б	35 %	17%	10 %
В	18 %	45 %	48 %

Как видно из таблицы: 48% учеников 11-х класса предпочитают работать самостоятельно с программой при изучении иностранного языка. Среди учеников 10-х классов таковых около 45%. Тогда как, уже 47% учеников 6-7-х классов предпочитают работать с учителем. И только 18% готовы работать самостоятельно. Эти же ученики отдают предпочтение работе в группе. Тогда как, только 10% учеников 10-11-х классов могут работать в группе.

Третий вопрос анкеты:

3) Какие ресурсы позволяют лучше изучить материал?

А) Интернет

Б) Учебники

Ответы на этот вопрос представлены в таблице №2.

Таблица 2

Ответы на 3-й вопрос

Варианты	6-7 классы	10 классы	11 классы
А	51 %	80 %	93 %
Б	49 %	20 %	7 %

Как видно из таблицы № 2, более 93% учеников 10-11-х классов, считают Интернет лучшим источником, ресурсом для изучения материала. Более 49% ученики 6-7 классов, напротив, предпочтение отдают учебникам.

Результаты нашего опроса подтвердили наше предположение о положительном отношении детей к использованию сетевых технологий на уроках иностранного языка. Эти результаты также определили потребность учеников старших классов в информационных технологиях для саморазвития как субъектов учебной деятельности [3]. Ученики отметили, что использование сетевых технологий на уроке помогает лучше освоить материал, а также мотивирует учеников к изучению иностранного языка. В классах, которых использовались сетевые технологии в процессе обучения, выявлены улучшения навыков письма. Ученики самостоятельно могут отправлять письма своим собеседникам, при этом придерживаясь грамматического и лексического минимума. Речь учащихся стала более выразительная. Также с внедрением сетевых технологий в учебный процесс, учащиеся больше заинтересовались культурой страны изучаемого языка. Ученики с удовольствием знакомятся с новыми информацией о странах и грамотно излагают их в письменном виде.

Результаты анкетирования выявили необходимость внедрения новых форм обучения для повышения мотивации, интереса к учебе. Также по результатам анкетирования большое количество учеников выразило желание развить и больше использовать сетевые технологии на уроках иностранного языка

Таким образом, полученные результаты анкетирования учащихся показали, что, если на уроках иностранного языка в 5 – 6 – х классах активно используются сетевые технологии, то наблюдается следующее:

- обучающиеся демонстрируют высокую степень вовлечённости в учебный процесс;
- использование Интернет способствует повышению эффективности овладения иностранным языком.

Анкетирование, проведенное в 7-ых классах, показало, что: примерно 80 % учащихся отмечают, что уроки с применением компьютера намного интереснее; около 51% учащихся считают, что Интернет помогает лучше усвоить материал; более 20% учащихся привлекает возможность проявить творчество в подготовке презентаций.

Следует отметить, что при использовании сетевых технологий на уроке, учащиеся показывают высокую активность и субъектность [2-3]. Ученики хотят изучать иностран-

ный язык, культуру, аспекты иностранного языка и всю информацию, связанную со страной изучаемого языка и проявляют себя, как считает Ф.Г.Мухаметзянова как субъекты учебной деятельности[2-3].

В классах, в которых проводились занятия с помощью компьютерных технологий, отмечается высокий уровень владения языком, а также умения свободно формулировать свои мысли на иностранном языке и излагать их на письме.

Был проведен опрос преподавателей иностранных языков по теме внедрения сетевых технологий в процесс обучения. По полученным данным из интервью с педагогами сделаны следующие результаты:

- примерно 75 % педагогов отмечают, что применение сетевых технологий способствует ускорению процесса обучения;
- около 56% педагогов отмечаю рост интереса учащихся к предмету;
- более 80% педагогов считают, что происходит повышение качества усвоения материала;
- более 76% педагогов отмечают, что уроки иностранного языка с использованием Интернет отличаются разнообразием, повышенным интересом учащихся к иностранному языку, эффективностью.

Изучив данные исследований, был сделан вывод о том, что сетевые технологии способны обеспечить учащимся:

- дифференциацию и индивидуализацию обучения;
- развить самостоятельность и творчество учащихся и обеспечить доступ к новым источникам учебной информации;
- создавать условия для проявления и развития субъектности учащихся.

Использование сетевых технологий развивает творческие способности обучающихся, их умение самостоятельно приобретать новые знания и создают условия для их самореализации как субъектов учебной деятельности[2-3].

Литература

1. Басова А.В. К вопросу о письме и письменной речи в обучении иностранному языку: методика преподавания иностранных языков / А.В. Басова.– 96 Кб.– Ярославль: Изд-во ЯГПУ им. К.Д. Ушинского, 2006 // Язык. Культура. Образование: Сборник материалов международной научной конференции "Чтения Ушинского".– 2006.– Вып. 2. – 160 с.– (Преподавателям английского).
2. Мухаметзянова Ф. Г., Панченко О. Л., Хайрутдинов Р. Р. Магистратура как методологический феномен: вызовы современности // Человек и образование. 2017. – № 3 (52).– С. 9-14.
3. Мухаметзянова Ф.Г., Панченко О.Л. Субъектность в междисциплинарном дискурсивном поле // Казанский педагогический журнал. 2018.– № 2 (127).– С. 12-16.
3. Мынбаева А.К. Инновационные методы обучения, Или как ИНТЕРЕСНО ПРЕПОДАВАТЬ: учебное пособие / А.К. Мынбаева, З.М. Садвакасова.– 4-е изд., доп. – Алматы.– 2010.– 344 с.
4. Полат Е.С. Интернет на уроках иностранного языка//Иностранные языки в школе. – 2001. – №2. – С. 17-28.
5. Селевко Г.К. Педагогические технологии на основе информационно-коммуникационных средств/Г. К. Селевко. – М.: НИИ школьных технологий, 2005.-208 с.
6. Ушницкая В.В. Мультимедиа технологии в обучении английскому языку// Новые технологии в образовании: Научно-методические конференции ЯГУ Тез.докл. – 2008 – с 91-93.
7. Abrioux, Dominique A. M. X. Computer-Assisted Language Learning and Distance Education. // Journal of Distance Education. – 2006. – Vol.4, N 1. – P.2037.
8. Newton J. Options for vocabulary learning through communication tasks // ELT Journal. – Vol.55, Iss.1. – P.27-34.
9. Mefodeva M.A, Fakhrutdinova A.V, Zakirova R.R., Moral education in Russia and India: A comparative analysis// Social Sciences (Pakistan). – 2016. – Vol.11, Is.15. – P.3765-3769.
10. Mefodeva M.A, Fakhrutdinova A.V, Ukhimenko A.N, Historical perspectives of spiritual and moral education in India//Man in India. – 2017. – Vol.97, Is.8. – P.71-77.
11. Khovanskaya E.S, Fakhrutdinova A.V, Maklakova N.V., University as a social phenomenon//Man in India. – 2017. – Vol.97, Is.9. – P.101-107.
12. Belentsov S.I, Fakhrutdinova A.V, Kuznetsova A.A., The military training of students in Germany in the early XX century//Bylye Gody. – 2016. – Vol.42, Is.4. – P.1315-1320.
13. Институт новых технологий/Живая школа www.liveschool.com
14. Информационно-поисковая система РОЛ, www.rol.ru
15. Фахрутдинова А.В. Гражданское воспитание учащихся в англоязычных странах на рубеже XX-XI веков / А.В.Фахрутдинова // диссертация ... доктора педагогических наук : 13.00.01 / Институт педагогики и психологии профессионального образования РАН. Казань, 2012. – 482 с.

Авторы публикации

Афсана Иса кызы, студент, Казанский (Приволжский) федеральный университет, г.Казань, Россия afsana.isa@gmail.com

Ф. Г. Мухаметзянова, доктор педагогических наук, профессор, Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, Россия

А. Р. Халилullина, студент, Университет управления «ТИСБИ», г. Казань, Россия

INFORMATION-NETWORK TECHNOLOGIES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES

Afsana Isa Kyzy*, F. Mukhametzynova
afsana.isa@gmail.com

Kazan Federal University, Kazan, Russia

A.R. Khalilullina
veneriya67@mail.ru

Private University "Management University" TISBI", Kazan, Russia

***Annotation:** The article describes the process of introduction of information and network technologies in the sphere of education. The author concludes that over the past few years, information technology has influenced the quality of education. The role of information and network technologies is increasing to improve the quality of education.*

***Keywords:** Information technologies, network technologies, education, teaching.*

Authors of the published work

Afsana Isa Kyzy, student, Kazan Federal University email: afsana.isa@gmail.com

F. Mukhametzynova, doctor of pedagogical sciences, professor of Kazan Federal University? Kazan. Russia. Email: florans955@mail.ru

A. Khalilullina, student, Private University "Management University" TISBI", email:veneriya67@mail.ru

Дата поступления 20.03.2018